

Veillez lire attentivement et observer soigneusement les instructions d'installation et d'utilisation pour assurer le fonctionnement fiable et la longue durée de vie de cet appareil.

CONTENU

Renseignements importants sur la sécurité -----	page 2
Schéma électrique -----	page 3
Données techniques et structure du produit -----	page 4
Lignes directrices sur l'installation -----	page 5
Instructions de fonctionnement -----	page 9
Dépannage -----	page 9
Entretien normal -----	page 10

CANADA

UV Corp
Markham, Ontario
1-866-833-2247

USA

NPV group LLC
Akron, Ohio
1-800-561-6838

■ Renseignements importants sur la sécurité

1. L'installation doit se conformer au **Code national de l'électricité**, ainsi qu'aux codes provinciaux et municipaux relatifs à la plomberie et à l'électricité.
2. L'appareil doit impérativement être **MIS À LA TERRE**. (Si le modèle est muni d'une fiche, il s'agit d'une fiche de protection contre les courants de fuite).
3. Installez ou positionnez le chauffe-eau conformément aux instructions comprises relatives à l'installation.
4. N'employez ce chauffe-eau que pour les fins pour lesquelles il a été conçu et qui sont décrites dans le présent manuel.
5. Pour les modèles qui ne sont pas munis d'une fiche électrique, veuillez vous adresser à un électricien agréé pour assurer son installation correcte.
6. L'appareil n'a pas été prévu pour une utilisation par des personnes (y compris les enfants) ayant un manque d'expérience ou de connaissances, ou dont la perception sensorielle physique ou les capacités mentales sont réduites, à moins que ces personnes ne bénéficient d'une supervision ou de directives relatives à l'utilisation de l'appareil offertes par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
5. Cet appareil **DOIT** être connecté en permanence au disjoncteur fixe et installé à la verticale (sauf dans le cas des appareils munis d'une fiche). **N'INSTALLEZ PAS** cet appareil à proximité de matières inflammables ni de champs magnétiques puissants.
6. Il est **interdit** de mettre l'appareil sous tension si vous croyez qu'il peut être gelé, car cela pourrait l'endommager gravement. Attendez que l'appareil ait complètement dégelé avant de le mettre en marche.
7. Touchez l'eau chaude à la sortie de l'appareil pour vous assurer que la température convient à la prise d'une douche, ceci afin d'éviter de vous brûler.
8. Avant de connecter les conduites aux tuyaux du chauffe-eau, il est extrêmement important de RINCER les conduites pour évacuer tout résidu de pâte à souder ou autres particules qui s'y trouveraient.
9. Si le câble a été endommagé, vous devez communiquer avec un électricien compétent afin de le faire remplacer par un fil spécifique prévu à cet effet et fourni par l'un de nos distributeurs autorisés ou un magasin de fournitures électriques.
10. Il est nécessaire d'installer un clapet de non-retour vis-à-vis de l'entrée d'eau.
11. Il importe d'utiliser périodiquement la soupape de sécurité afin d'éliminer les dépôts de carbonate de calcium.
12. Le drain branché à la soupape de sécurité doit être installé de façon à permettre un écoulement continu vers le bas dans un endroit où règnent des températures supérieures au point de congélation.
13. La tête de vaporisation doit être détartrée régulièrement.

AVERTISSEMENT : ne mettez pas l'appareil sous tension si vous croyez que l'eau qu'il pourrait contenir est gelée.

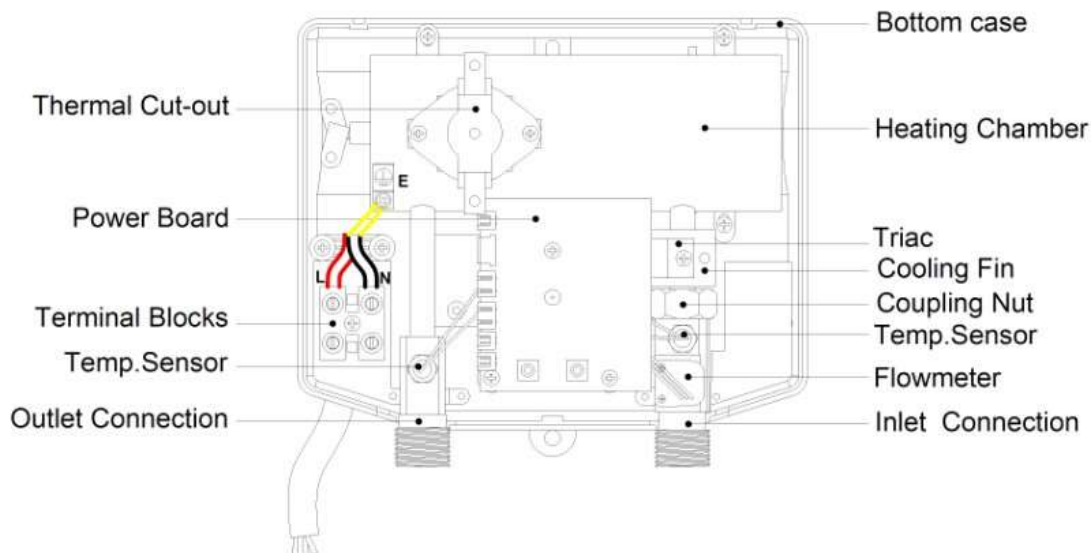
■ Caractéristiques du produit

Ce mini chauffe-eau électrique sans réservoir est différent des chauffe-eau conventionnels miniatures avec réservoir. Il ne contient pas d'eau chaude stockée dans un réservoir. L'eau est plutôt chauffée instantanément alors qu'elle s'écoule dans l'appareil. Les puissants éléments chauffants sont activés par un capteur de débit lorsque l'eau est demandée par l'ouverture d'un robinet d'eau chaude connecté à l'appareil. Le mini chauffe-eau électrique sans réservoir Advantage offre une plus grande efficacité énergétique que les chauffe-eau avec réservoir, car il ne chauffe l'eau qu'au moment où on la demande. L'appareil contient des dispositifs multiples de sécurité et fournit de l'eau chaude tant que le robinet qui y est associé reste ouvert.

Le mini chauffe-eau sans réservoir Advantage présente les caractéristiques suivantes.

1. Chauffage instantané sans réservoir fournissant de l'eau chaude sur demande et sans préchauffage. Aucune perte thermique à vide. Économies d'énergie.
2. Boîtier haute résistance en plastique ABS à l'épreuve des éclaboussures et élément chauffant en acier inoxydable.
3. Aspect compact et fourniture illimitée d'eau chaude.
4. Installation aisée : le chauffe-eau peut être installé au-dessus ou en dessous d'un évier.

■ Structure interne de l'appareil



■ Lignes directrices liées à l'installation

L'installation doit se conformer au Code national de l'électricité, ainsi qu'aux codes provinciaux et municipaux relatifs à la plomberie et à l'électricité.

1. Assurez-vous que l'appareil est intact et que les raccords sont bien réalisés.
2. Assurez-vous que l'alimentation électrique principale, la pression d'eau, la mise à la terre, l'intensité nominale et les fils satisfont tous aux exigences des codes avant l'installation de l'appareil.
3. L'appareil doit être connecté correctement à un circuit de dérivation disposant d'une prise de terre individuelle dont la tension nominale est appropriée. Le fil de terre doit être connecté à la prise de terre sur le panneau électrique.
4. L'appareil **DOIT** être connecté en permanence au disjoncteur fixe. Coupez le disjoncteur si vous n'utilisez pas le chauffe-eau.
5. **N'INSTALLEZ PAS** cet appareil à proximité de matières inflammables ni de champs magnétiques puissants. L'appareil peut être installé au-dessus ou en dessous d'un évier. Vous ne devez installer l'appareil qu'en position VERTICALE et à proximité des canalisations d'eau. Laissez couler l'eau dans l'appareil avant de l'allumer.

■ Méthode d'installation

● Généralités

Le mini chauffe-eau électrique sans réservoir Advantage peut être employé pour le lavage des mains, dans une salle de bain ou une cuisine. On peut l'installer au-dessus ou en dessous de l'évier.

● Montage de l'appareil

Tel que cela est précisé ci-dessus, repérez un endroit approprié sur le mur.

Fig. 1 → Avant et arrière de l'appareil

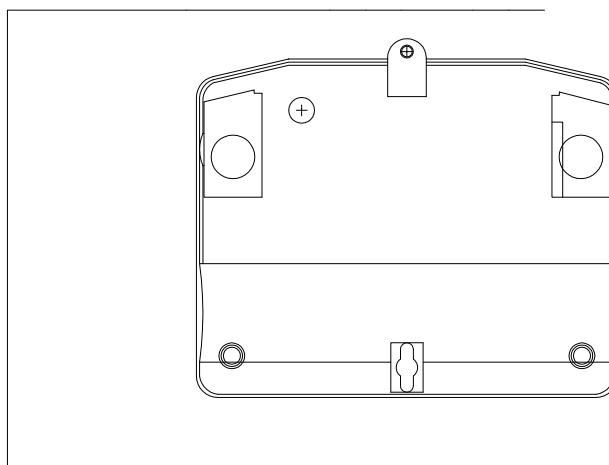
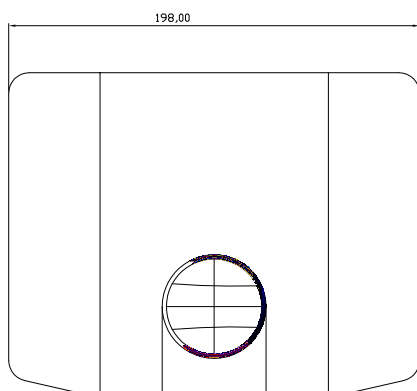


Fig. 2 → Enlevez les vis qui retiennent le couvercle, puis retirez soigneusement à la main la fiche en rangée de l'écran ou du bouton avant d'enlever le couvercle avant. Enlevez le couvercle avant de l'appareil.

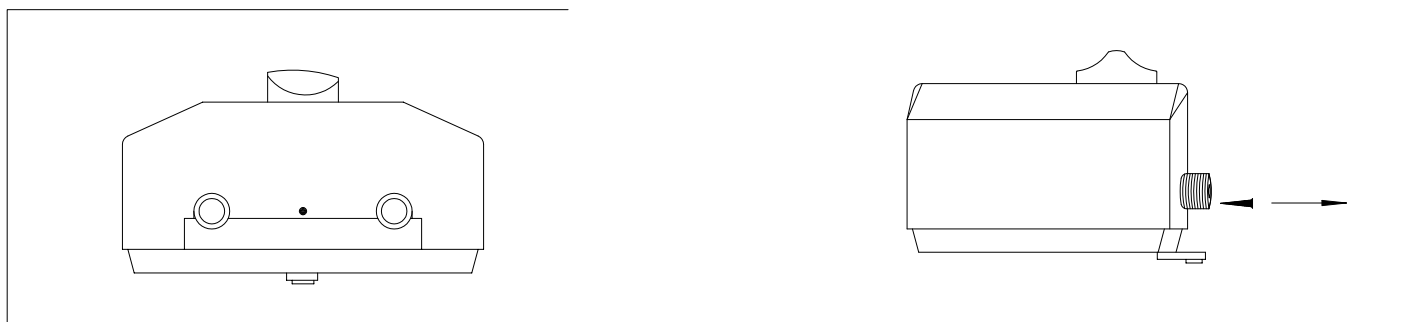


Fig. 4 → Percez deux trous de 6 mm de diamètre. Si vous installez le chauffe-eau à la verticale au-dessus de l'évier, la distance entre les trous doit être de 156 mm. Si vous installez le chauffe-eau à en position inversée en dessous de l'évier, la distance entre les trous doit alors être de 139 mm. Insérez une pièce d'ancrage en plastique dans chaque trou.

Fig. 4-A : Installation vers le haut

Fig. 4-B : Installation vers le bas

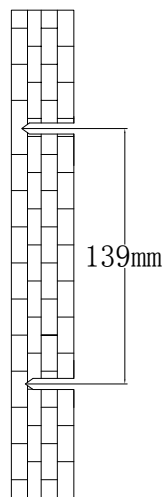
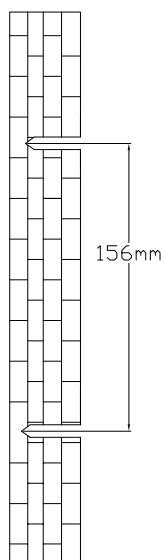


Fig. 5 → Dans le cas d'une installation vers le haut, clouez la partie inférieure de l'appareil dans le trou du haut (Fig. 5-A), fixez l'appareil au mur à l'aide du clou planté précédemment. Dans le cas d'une installation vers le bas, clouez la partie inférieure de l'appareil dans le trou du bas (Fig. 5-B), puis fixez l'appareil au mur à l'aide du clou inférieur.

Fig. 5-A : Installation vers le haut

Fig. 5-B : Installation vers le bas

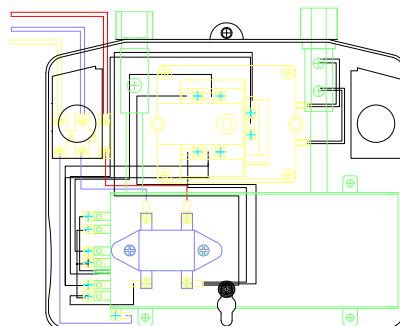
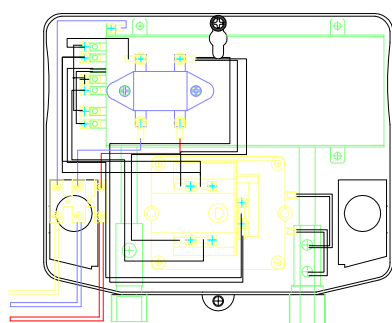


Fig. 5 → Fixez ensuite l'appareil avec un clou dans l'autre trou pour fixer solidement l'ensemble de l'appareil.

Fig. 5-A : Installation vers le haut

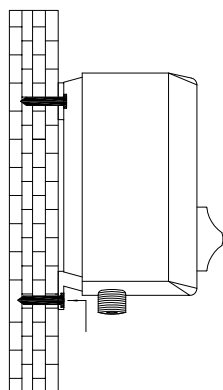


Fig. 5-B : Installation vers le bas

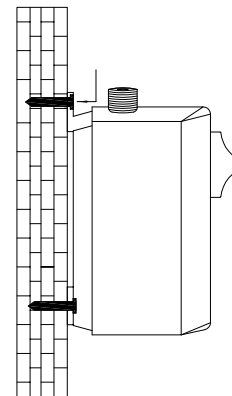


Fig. 6 → Branchez la fiche en rangée de l'écran ou du bouton l'écran. Puis remplacez le couvercle avant sur l'appareil en posant et en serrant les vis.

Fig. 6-A : Installation vers le haut

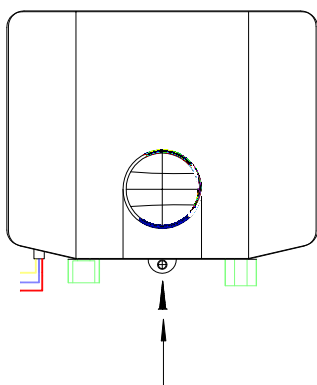
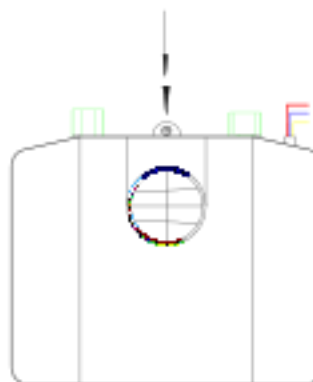


Fig. 6-B : Installation vers le bas



● **Si l'appareil est équipé d'un câble ou d'une fiche, il n'est pas nécessaire de démonter le boîtier pour l'installation.**

● **Raccords d'eau**

1. Les conduites d'eau doivent toutes répondre aux normes nationales, provinciales et municipales applicables contenues dans les codes liés aux conduites d'eau.
2. L'appareil peut être installé avec son côté droit orienté vers le haut ou à l'envers. Il doit cependant se trouver dans une position verticale. Veuillez connecter l'entrée (indiquée par la flèche bleue) au tuyau d'entrée d'eau froide; puis connectez la sortie (indiquée par la flèche rouge) au tuyau de sortie d'eau chaude.
3. L'appareil doit être connecté directement à l'alimentation principale en eau. Faites circuler de l'eau dans les conduites pour éliminer les débris ou particules libres. Veuillez consulter les images suivantes pour vous guider.
4. Il est nécessaire d'employer des raccords d'eau NPT de 1/2 po pour l'installation de l'appareil. Veuillez connecter le tuyau d'entrée et de sortie de façon parallèle. Veuillez consulter les images suivantes pour vous guider.
2. Il est de plus essentiel de poser un joint d'étanchéité en caoutchouc sur les raccords. Une fois que les raccords d'eau ont été montés, inspectez-les pour repérer toute présence éventuelle de fuite. Le cas échéant, réparez les fuites avant de continuer.

Fig. 7-A : Installation vers le haut

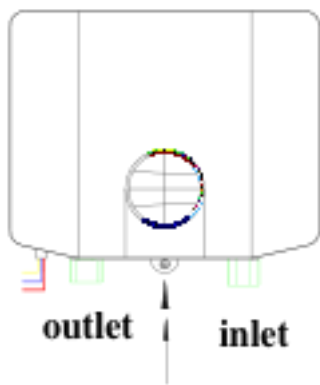
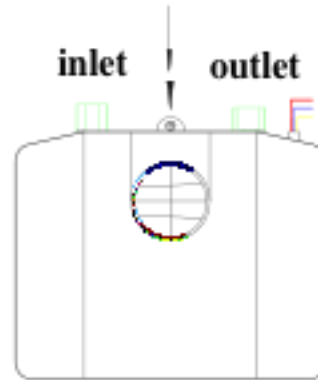


Fig. 7-B : Installation vers le bas




●Connexion électrique


1. L'ensemble des connexions et des travaux électriques doivent répondre aux normes nationales, provinciales et municipales applicables contenues dans les codes de l'électricité.
2. Avant de commencer tout travail électrique d'installation, assurez-vous que l'interrupteur principal du panneau électrique est coupé pour prévenir les chocs électriques. Il convient que le montage de l'appareil et l'ensemble des travaux de plomberie associés soient complétés avant de procéder aux connexions électriques.
3. L'appareil doit être connecté correctement à un circuit de dérivation disposant d'une prise de terre individuelle dont la tension nominale est appropriée.
4. Dans le cas d'un appareil muni d'un cordon d'alimentation, lorsque vous reliez le câble à la plaque à bornes ou au disjoncteur, assurez-vous que les extrémités métalliques des fils entrent complètement en contact avec les connecteurs de la plaque à bornes. Serrez ensuite les vis pour garantir un bon contact.


■Instructions de fonctionnement


Série ADV-KH (ADV135KH, ADV65KH)

1. Actionnez le disjoncteur pour alimenter l'appareil. L'affichage de l'appareil tourne au rouge.
2. Ouvrez un robinet pendant quelques minutes, soit jusqu'à ce que le débit soit continu et que l'air ait été expulsé des canalisations d'eau. Vous ne devez faire fonctionner l'appareil qu'une fois que les disjoncteurs ont été actionnés. Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans eau s'il est sous tension.
3. Une fois que l'appareil est sous tension, veuillez y faire circuler de l'eau pour le faire démarrer. Le débit minimum d'eau requis pour faire démarrer l'appareil est de 1,8 l/min.
4. Fermez le robinet pour arrêter l'appareil. Il n'est pas nécessaire de mettre chaque fois le chauffe-eau hors tension en utilisant son interrupteur.

5. Appuyez sur  pour régler le réglage de température. Chaque pression sur la touche augmente le réglage de la température de 1 °C (1 °F). Si le réglage atteint 55 °C (131 °F), les valeurs reprennent à 30 °C (86 °F) si on appuie une fois de plus sur le bouton. La température par défaut est de 55 °C (131 °F).

6. Gardez le bouton  enfoncé pendant 3 secondes pour régler la température sur les valeurs 38 °C (100 °F), 42 °C (107 °F), 55 °C (131 °F).

7. Appuyez sur  pour faire passer l'affichage de la température des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius.

8. Appuyez sur  pendant 3 secondes pour faire passer l'affichage de la température correspondant à un montage de l'appareil à l'endroit ou à l'envers.

7. La fonction de surchauffe de l'appareil s'active si la température de sortie atteint 60 °C. L'appareil réduit alors automatiquement le niveau de puissance jusqu'à ce que la température de l'eau descende à 55 °C, au moment où l'appareil fonctionne de nouveau à pleine puissance. Dans cet état, il convient de réduire la température de consigne.
 8. L'appareil possède une fonction de détection des fuites en temps réel : si une fuite est présente, l'appareil cesse de fonctionner automatiquement.
 9. Une soupape de surpression intégrée se trouve à la sortie d'eau. Si la pression dans l'élément chauffant est supérieure à 1,2 MPa, la soupape de surpression s'ouvre et fait baisser la pression.
 10. Touchez l'eau chaude pour vérifier sa température avant de prendre une douche pour éviter de vous brûler.
- Si on ne prévoit pas d'utiliser l'appareil pendant l'hiver, purgez l'eau complètement pour éviter que de l'eau ne gèle à l'intérieur du chauffe-eau.
 - Nettoyez périodiquement la crépine d'entrée et les robinets ou la pommelle de douche pour assurer que l'eau s'écoule librement.

■ Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Mesures à prendre
1. Fuite d'eau vis-à-vis des raccords d'entrée ou de sortie	A. Les raccords ne sont pas suffisamment serrés. B. La rondelle en caoutchouc est usée.	A. Serrez les raccords. B. Remplacez le joint en caoutchouc.
2. La lampe DEL n'est pas allumée.	A. L'alimentation électrique n'est pas branchée. B. La lampe DEL est brisée.	A. Branchez l'alimentation de l'appareil. B. Remplacez la lampe.
3. Les touches-fonctions ne fonctionnent pas.	A. Aucune eau ne sort de la douche. B. La pression d'eau est trop basse. C. Les touches ou la carte de circuits imprimés sont endommagées.	A. Ouvrez la vanne pour faire couler l'eau. B. Ouvrez la vanne pour obtenir de la pression. C. Remplacez les touches ou la carte de circuits imprimés.
4. L'eau est trop chaude.	A. Le réglage de la température est trop élevé. B. Le débit d'eau est trop faible.	A. Réglez la température sur une valeur plus basse. B. Augmentez le débit d'eau à l'entrée.
5. L'eau est trop froide.	A. Le réglage de la température est trop bas. B. Le débit d'eau est trop élevé.	A. Réglez la température sur une valeur plus élevée. B. Réduisez le débit d'eau.
6. Le débit d'eau de sortie diminue continuellement.	La crépine d'entrée ou la pommelle de douche sont bouchées.	Nettoyez la crépine et la pommelle.

■ Entretien normal

Remarque : ne tentez pas de réparer le chauffe-eau vous-même. Appelez plutôt un technicien qualifié pour obtenir de l'aide. Coupez toujours l'alimentation de l'appareil à partir du panneau électrique avant de procéder à son entretien ou à sa réparation.

AUCUN entretien régulier n'est nécessaire. Toutefois, pour garantir un écoulement d'eau adéquat, on recommande d'effectuer les procédures d'entretien suivantes.

1. Enlevez de façon périodique le tartre et les saletés qui peuvent s'être accumulés sur l'aérateur du robinet ou la pommelle de douche.
2. Une crépine est intégrée au raccord d'entrée. On recommande de nettoyer la crépine de temps à autre. Veuillez couper l'alimentation en eau avant d'effectuer cette opération.

Liste des pièces expédiées

Article	Type	Quantité
Chauffe-eau électrique	Appareil	1
Support	Pièce	1
Bouchon de caoutchouc et vis	Pièce	1
Instruction d'installation et de fonctionnement	Exemplaire	1
Serre-câble et vis	Ensemble	1